

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française**

Band (Jahr): **22 (1976)**

Heft 12

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



## Informations de Pro Juventute



### Mesdames, Messieurs,

La Fondation pour les enfants suisses à l'étranger et Pro Juventute s'efforcent d'offrir au plus grand nombre possible d'enfants l'occasion de connaître et d'aimer leur patrie d'origine et leurs compatriotes. Vos enfants auront donc de nouveau la possibilité de participer à notre campagne de vacances.

### Participants:

- enfants de nationalité suisse
  - enfants dont la mère a la nationalité suisse et est seule pour s'occuper de sa famille.
- Année de naissance 1963-1970 (enfants invités 1961-1970).

### Durée des vacances:

- environ 5 semaines durant les mois de juillet et août, suivant les dates de vacances dans le pays de domicile.

### Vacances d'été 1977

Talon à envoyer à: \* Ambassade de Suisse  
\* Consulat général de Suisse  
\* Consulat de Suisse

à \_\_\_\_\_

rue \_\_\_\_\_

\* prière de biffer ce qui ne convient pas

Nous vous prions de nous envoyer . . . formule(s) d'inscription avec la documentation concernant la campagne de vacances Pro Juventute 1977 en faveur des enfants suisses de l'étranger.

Nom/prénom: \_\_\_\_\_

Adresse exacte: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Questions éventuelles: \_\_\_\_\_

### Placements:

#### *dans des familles suisses*

- pour enfants de 7 à 14 ans (enfants invités de 7 à 16 ans), dont les parents ne peuvent accorder qu'une contribution modeste ou n'ont pas les moyens de participer aux frais.

#### *dans des homes d'enfants*

- pour enfants ayant une santé fragile
- pour enfants de 7 à 10 ans dont les parents peuvent, selon leurs revenus, se charger du total ou de la plus grande partie des frais.

Prix de pension par jour et par enfant: Fr.s. 17.— à Fr.s. 27.— tout compris.

#### *en colonie*

- pour enfants de 10 à 14 ans aimant la vie simple et les vacances joyeuses en groupe, le sport et les excursions, et dont les parents peuvent, selon leurs revenus, se charger du total ou de la plus grande partie des frais.

Prix de pension par jour et par enfant: Fr.s. 17.— à Fr.s. 27.— tout compris.

### Voyage

- en Europe par chemin de fer en groupe accompagné. S'il est nécessaire de voyager par avion, accueil à l'aéroport en Suisse. Frais de voyage à la charge des parents ou selon entente.

### Formules d'inscription:

- peuvent être demandées auprès de votre représentation suisse à l'étranger.

### Délai d'inscription:

- auprès de votre représentation suisse à l'étranger: **15 mars 1977.** Passé cette date, nous ne pourrions plus accepter d'inscription.

### Taxe d'inscription:

- Fr.s. 12.— par enfant, payable lors de l'inscription.

### Autres renseignements:

- auprès de votre représentation suisse à l'étranger.

Nous souhaitons d'ores et déjà à vos enfants de passer un agréable séjour de vacances en Suisse et vous présentons, Mesdames, Messieurs, nos salutations les meilleures.

### Pro Juventute

Section des enfants suisses de l'étranger  
Seefeldstrasse 8, CH-8022 Zurich

## Amis skieurs



Si vous désirez faire du ski au printemps, joignez-vous à nous en participant à l'un des deux camps de ski que le Service des Jeunes du Secrétariat des Suisses de l'étranger organise pour vous au printemps. Les deux camps se dérouleront aux Crossets en Valais (val d'Illiez). Cette sympathique région, située à 1600 m, offre d'innombrables possibilités de ski à même de satisfaire les débutants et les «cracks». Les moniteurs se feront un plaisir de vous faire connaître les différentes pistes tout en vous enseignant les secrets pour bien skier. Nous logerons dans le chalet «Rey-Bellet», maison très commode ayant le gros avantage de se trouver au départ des remontées mécaniques!

Afin d'obtenir de plus amples renseignements et un bulletin d'inscription, écrivez au Secrétariat des Suisses de l'étranger, Service des Jeunes, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16.

### Indications:

- Date du 1<sup>er</sup> camp:  
29 mars-7 avril 1977
- Date du 2<sup>e</sup> camp:  
12 avril-21 avril 1977
- Age de participation:  
de 15 à 25 ans



# Ne manquez pas la dernière FÊTE DES VIGNERONS de ce siècle!

L'été prochain aura lieu, à Vevey, l'événement suisse de 1977: la célèbre FÊTE DES VIGNERONS.

Quelque 500'000 spectateurs y sont attendus, qui viendront du monde entier assister aux cortèges et aux représentations grandioses - uniques au monde - qui dérouleront leurs fastes dans une arène gigantesque de 2000 m<sup>2</sup>.

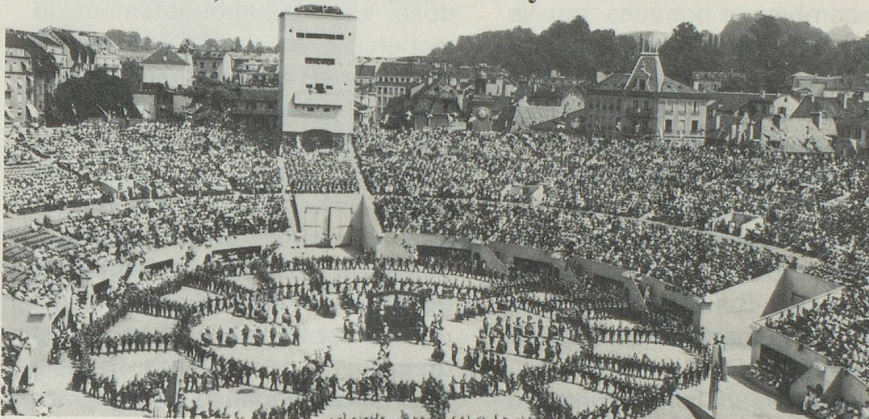
4000 acteurs costumés, 750 musiciens, des chars, etc. contribuent à faire de cette fresque populaire à la fois culturelle et folklorique, un véritable « chef-d'œuvre national » qui ne se renouvelle qu'une seule fois par génération.

Les danses et les thèmes musicaux les plus marquants du spectacle se perpétuent à travers les siècles et enrichissent le patrimoine artistique national.

**Participez à la représentation pour les Suisses de l'étranger samedi 13 août 1977.**

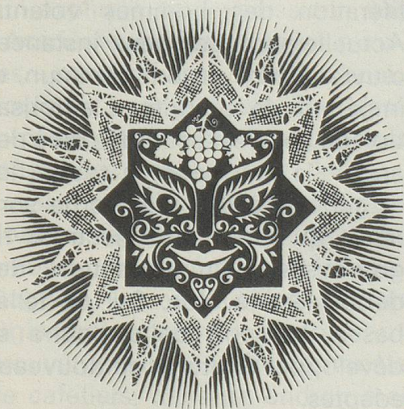
Pour réserver vos places, remettez le bulletin ci-dessous à l'Office National Suisse du tourisme dans votre pays, à votre consulat ou à votre agence de voyage.

**Amis Suisses, rendez-vous à Vevey en 1977!**



## FÊTE DES VIGNERONS

VEVEY-SUISSE  
30 JUILLET-14 AOÛT 1977

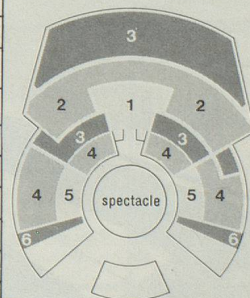
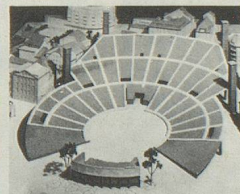


**Commandez vos places  
sans tarder**

Il est prudent de réserver vos places aujourd'hui encore car la plupart des représentations joueront à guichet fermé tant la ferveur populaire est immense pour cette célébration à la gloire de la vigne et des saisons. Déjà plus de la moitié des places sont vendues!

**Commande de billets pour la Fête des Vignerons, Vevey 1977**

Matinées			Nombre de billets						TOTAL
			Frs.	bloc 1 140.-	bloc 2 100.-	bloc 3 70.-	bloc 4 50.-	bloc 5 40.-	
Samedi	30 juillet	8 h.							
Mardi	2 août	10 h.							
Vendredi	5 août	8 h. 30							
Samedi	6 août	10 h.							
Mardi	9 août	10 h.							
Vendredi	12 août	8 h. 30							
Samedi	13 août	10 h.							
Nocturnes			Nombre de billets						TOTAL
			Frs.	bloc 1 160.-	bloc 2 120.-	bloc 3 90.-	bloc 4 70.-	bloc 5 60.-	
Dimanche	31 juillet	20 h. 15							
Mercredi	3 août	20 h. 15							
Dimanche	7 août	20 h. 15							
Mercredi	10 août	20 h. 15							
Dimanche	14 août	20 h. 15							
Supplément unique pour les frais de port et de remboursement								Frs.	4.50
(Toutes les taxes sont comprises dans les prix)								Total général Frs.	



Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

N° postal \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_